TADOKU JUNIOR　ピノッキオの冒険　★★★★☆ ながい　942語

Pinocchio, Chapter 19

第19章　消えた金貨

Carlo Collodi (tr. Carol Della Chiesa, 1909)（1883年の本）　原文そのまま　朗読：Mark F. Smith

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　金貨のなる木を楽しみに、原っぱへもどったピノッキオ。でも、何もありません。木の上のオウムが教えてくれたほんとうのこととは……。



Pinocchio is robbed of his gold pieces and, in punishment, is sentenced to four months in prison.

If the Marionette had been told to wait a day instead of twenty minutes, the time could not have seemed longer to him. He walked impatiently to and fro and finally turned his nose toward the Field of Wonders.

And as he walked with hurried steps, his heart beat with an excited tic, tac, tic, tac, just as if it were a wall clock, and his busy brain kept thinking:

“What if, instead of a thousand, I should find two thousand? Or if, instead of two thousand, I should find five thousand—or one hundred thousand? I’ll build myself a beautiful palace, with a thousand stables filled with a thousand wooden horses

to play with, a cellar overflowing with lemonade and ice cream soda, and a library of candies and fruits, cakes and cookies."

Thus amusing himself with fancies, he came to the field. There he stopped to see if, by any chance, a vine filled with gold coins was in sight. But he saw nothing! He took a few steps forward, and still nothing! He stepped into the field. He went up to the place where he had dug the hole and buried the gold pieces. Again nothing! Pinocchio became very thoughtful and, forgetting his good manners altogether, he pulled a hand out of his pocket and gave his head a thorough scratching.

As he did so, he heard a hearty burst of laughter close to his head. He turned sharply, and there, just above him on the branch of a tree, sat a large Parrot, busily preening his feathers.

"What are you laughing at?" Pinocchio asked peevishly.

"I am laughing because, in preening my feathers, I tickled myself under the wings."

The Marionette did not answer. He walked to the brook, filled his shoe with water, and once more sprinkled the ground which covered the gold pieces.

Another burst of laughter, even more impertinent than the first, was heard in the quiet field.

"Well," cried the Marionette, angrily this time, "may I know, Mr. Parrot, what amuses you so?"

"I am laughing at those simpletons who believe everything they hear and who allow themselves to be caught so easily in the traps set for them."

"Do you, perhaps, mean me?"

"I certainly do mean you, poor Pinocchio—you who are such a little silly as to believe that gold can be sown in a field just like beans or squash. I, too, believed that once and today I am very sorry for it. Today (but too late!) I have reached

the conclusion that, in order to come by money honestly, one must work and know how to earn it with hand or brain."

"I don't know what you are talking about," said the Marionette, who was beginning to tremble with fear.

"Too bad! I'll explain myself better," said the Parrot. "While you were away in the city the Fox and the Cat returned here in a great hurry. They took the four gold pieces which you have buried and ran away as fast as the wind. If you can catch them, you're a brave one!"

Pinocchio's mouth opened wide. He would not believe the Parrot's words and began to dig away furiously at the earth. He dug and he dug till the hole was as big as himself, but no money was there. Every penny was gone.

In desperation, he ran to the city and went straight to the courthouse to report the robbery to the magistrate. The Judge was a Monkey, a large Gorilla venerable with age. A flowing white beard covered his chest and he wore gold-rimmed spectacles from which the glasses had dropped out. The reason for wearing these, he said, was that his eyes had been weakened by the work of many years.

Pinocchio, standing before him, told his pitiful tale, word by word. He gave the names and the descriptions of the robbers and begged for justice.

The Judge listened to him with great patience. A kind look shone in his eyes. He became very much interested in the story; he felt moved; he almost wept. When the Marionette had no more to say, the Judge put out his hand and rang a bell.

At the sound, two large Mastiffs appeared, dressed in Carabineers' uniforms.

Then the magistrate, pointing to Pinocchio, said in a very solemn voice:

"This poor simpleton has been robbed of four gold pieces. Take him, therefore, and throw him into prison." The Marionette, on hearing this sentence passed upon him, was thoroughly stunned. He tried to protest, but the two officers clapped their paws on his mouth and hustled him away to jail.

There he had to remain for four long, weary months. And if it had not been for a very lucky chance, he probably would have had to stay there longer. For, my dear children, you must know that it happened just then that the young emperor who ruled over the City of Simple Simons had gained a great victory over his enemy, and in celebration thereof, he had ordered illuminations, fireworks, shows of all kinds, and, best of all, the opening of all prison doors.

"If the others go, I go, too," said Pinocchio to the Jailer.

"Not you," answered the Jailer. "You are one of those—"

"I beg your pardon," interrupted Pinocchio, "I, too, am a thief."

"In that case you also are free," said the Jailer. Taking off his cap, he bowed low and opened the door of the prison, and Pinocchio ran out and away, with never a look backward.

ピノッキオは金貨をぬすまれ、そのうえ、ばつとして4か月のあいだ、ろうやに入れられます。

もし20分ではなく1日待てと言われていたとしても、あやつり人形には、これほど長くは感じられなかったでしょう。ピノッキオはいらいらしながら行ったり来たりして、とうとう、ふしぎの原っぱのほうへ鼻を向けました。

急ぎ足で歩いていくと、心臓はチク、タク、チク、タクと、まるでかけ時計のようにわくわくと鳴り、頭の中ではずっとこんなことを考えていました。

「もし千まいじゃなくて、2千まいあったらどうしよう？それとも2千まいじゃなくて、5千まい――いや、10万まいあったら？りっぱな宮殿を建てよう。千の馬小屋には、遊ぶための木馬を千頭入れて、地下室にはレモネードとクリームソーダをあふれるほど、それに、キャンディーやくだもの、ケーキやクッキーがずらりとならんだ図書室も作るんだ。」

そんなゆめを思いえがいて楽しみながら、ピノッキオは原っぱに着きました。そこで立ち止まり、もしかして金貨のなったつるが見えないかと、ながめました。ところが、何も見えません！何歩か前に進みましたが、やっぱり何もありません！原っぱに入りました。穴をほって金貨をうめた場所まで行ってみました。またしても、何もありません！ピノッキオはすっかり考えこんでしまい、ぎょうぎのことなどすっかりわすれて、ポケットから手を出すと、頭をごしごしとかきました。

すると、頭のすぐそばで、大きな笑い声がどっと聞こえました。さっとふり向くと、すぐ上の木の枝に大きなオウムがとまって、せっせと羽づくろいをしていました。

「何がおかしいの？」ピノッキオは、ぷりぷりしてたずねました。

「羽づくろいをしていたら、つばさの下がくすぐったくなって、笑っているのさ。」

あやつり人形は答えませんでした。小川へ行ってくつに水を入れ、もう一度、金貨をうめた土にまきました。

さっきよりもっと失礼な笑い声が、静かな原っぱにひびきました。

「ねえ」と、今度はあやつり人形もおこってさけびました。「オウムさん、何がそんなにおかしいのか、教えてくれる？」

「聞いたことをなんでも信じて、仕かけられたわなに、かんたんにひっかかるおばかさんたちを笑っているのさ。」

「もしかして、ぼくのこと？」

「もちろん、おまえさんのことさ、かわいそうなピノッキオ。金貨が豆やカボチャみたいに畑にまけると信じるなんて、なんておばかさんなんだ。わたしも昔はそう信じていて、今ではそれをとてもくやんでいるよ。今になって（もうおそいけれどね！）やっとわかったのさ。正直にお金を手に入れるには、働いて、手か頭を使ってかせぐ方法を知らなくてはならないってね。」

「何を言ってるのかわからないよ」とあやつり人形は言いましたが、もうこわくてふるえはじめていました。

「しかたないな！もっとわかりやすく言ってやろう」とオウムは言いました。「おまえさんが町へ行っているあいだに、キツネとネコが大急ぎでここにもどってきたのさ。おまえさんがうめた4まいの金貨を持って、風のようにはやくにげていったよ。あいつらをつかまえられたら、たいしたものだ！」

ピノッキオの口は、あんぐりとあきました。オウムの言うことを信じようとせず、むちゅうで土をほりはじめました。ほってほってほりまくり、とうとう穴は自分と同じくらいの大きさになりましたが、お金はありませんでした。金貨は1まいのこらず、なくなっていたのです。

ピノッキオはどうしていいかわからず、町へ走っていき、まっすぐ裁判所へ行って、裁判官にぬすみのことをうったえました。裁判官はサルで、年をとってりっぱな、大きなゴリラでした。長い白いあごひげがむねをおおい、金ぶちのめがねをかけていましたが、レンズはぬけ落ちていました。このめがねをかけているのは、長年の仕事で目が弱ってしまったからだ、と本人は言っていました。

ピノッキオは裁判官の前に立って、かわいそうな身の上話を、ひとことひとこと話しました。どろぼうたちの名前や見た目を話して、正しいさばきをしてくださいとたのみました。

裁判官は、とてもしんぼう強く話を聞いてくれました。その目には、やさしい光がかがやいていました。話にすっかり引きこまれ、心を動かされて、もう少しで泣きそうになりました。あやつり人形が話し終えると、裁判官は手をのばしてベルを鳴らしました。

その音で、警官の服を着た大きなマスチフ犬が2ひき、あらわれました。

すると裁判官はピノッキオを指さして、とてもおごそかな声で言いました。

「このあわれなおばかさんは、金貨を4まいぬすまれた。だから、この者をつかまえて、ろうやに入れなさい。」あやつり人形は、この判決を聞いて、すっかりぼうぜんとしてしまいました。文句を言おうとしましたが、二人の役人が前足で口をふさぎ、ろうやへひったてていきました。

そこでピノッキオは、長くつらい4か月をすごさなければなりませんでした。もし、とても運のいいことが起こらなかったら、きっともっと長くいなければならなかったでしょう。というのも、みなさん、ちょうどそのころ、おばかさんの町をおさめる若いこうていが、敵に大勝利をおさめたのです。そしてそのお祝いに、町じゅうをあかりでかざり、花火を上げ、いろいろなもよおしをするように、そして何よりうれしいことに、ろうやの戸をすべて開けるように命じたのでした。

「ほかの人たちが出ていくなら、ぼくも出ていくよ」とピノッキオは看守に言いました。

「おまえはだめだ」と看守は答えました。「おまえは、あの――」

「失礼ですけど」とピノッキオはさえぎりました。「ぼくだって、どろぼうです。」

「それなら、おまえも自由だ」と看守は言いました。看守はぼうしをとって深々とおじぎをし、ろうやの戸を開けました。ピノッキオは外へ飛び出し、一度もふり返らずに走っていきました。

たんご と クイズ　第19章　消えた金貨

Parrot オウム	**beans** 豆	**squash** カボチャ
Gorilla ゴリラ	**spectacles** めがね	**bell** ベル
prison ろうや	**fireworks** 花火	

Q1 ピノッキオがうめた金貨を持っていったのは？

① オウム　② キツネとネコ　③ 裁判官

Q2 裁判官は、どんな動物だった？

① 大きなゴリラ　② ライオン　③ フクロウ

Q3 ピノッキオがろうやから出られたのは、どうして？

① かべに穴をあけたから　② ようせいが助けに来たから

③ こうていが、ろうやの戸を全部開けるように命じたから

こたえ

Q1　②　オウムの話では、ピノッキオが町へ行っているあいだに、キツネとネコがもどってきて、金貨を持ってにげていきました。

Q2　①　裁判官は、白いあごひげの大きなゴリラでした。レンズのぬけためがねをかけていました。

Q3　③　こうていが戦いに勝ったお祝いに、ろうやの戸を全部開けるように命じました。ピノッキオは「ぼくもどろぼうです」と言って出してもらいました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #500（Carlo Collodi (tr. Carol Della Chiesa, 1909)、1883年）。パブリックドメイン。

挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。

朗読（Web版）：Mark F. Smith（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）

和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。